

2017



ZWIĄZEK ŚLĄSKICH ROLNIKÓW  
VERBAND SCHLESISCHER BAUERN

Było minęło?

Tera je inakszi?

ES war einmal?

Januar

Styczeń

January



TYDZIEŃ/WEEK/WOCHE

PN/MO/MO

WT/TUE/DI

ŚR/WED/MITT

CZ/THU/DON

PT/FRI/FRE

SO/SAT/SAM

ND/SUN/SON

52

1

2

3

4

5

2

9

16

23

30

3

10

17

24

31

4

11

18

25

5

12

19

26

6

Trzech Króli  
Hl. Drei Könige

13

20

27

7

14

21

Dzień Babci  
Großmuttertag

28

1

Nowy Rok  
Neujahr

8

15

22

Dzień Dziadka  
Großvatertag

29

FAZY KSIĘŻYCA

● 5.I - I KWADRA

● 19.I - III KWADRA

○ 12.I - PEŁNIA

● 28.I - NÓW

2017

[www.silesia.agro.pl](http://www.silesia.agro.pl)

[www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow](https://www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow)

Februar

Luty

Februar



TYDZIEŃ/WEEK/WOCHE

PN/MO/MO

WT/TUE/DI

ŚR/WED/MITT

CZ/THU/DON

PT/FRI/FRE

SO/SAT/SAM

ND/SUN/SON

5

6

7

8

9

6

13

20

27

7

14

Walentynki  
Valentinstag

21

28

Ostatki  
Fastnacht

1

8

15

22

2

9

16

23

Babski Comber  
Weiberfastnacht

3

10

17

24

4

11

18

25

5

12

19

26

2017

FAZY KSIĘZYCA

- 4.II - I KWADRA      ● 18.II - III KWADRA
- 11.II - PEŁNIA      ● 26.II - NÓW

MIĘSO  
FLEISCH  
1000 gram

MLEKO  
MILCH  
1 liter

MASŁO  
BUTTER  
250 gram

RYŻ  
REIS  
1000 gram

[www.silesia.agro.pl](http://www.silesia.agro.pl)

[www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow](https://www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow)

März

**Marzec**

March



TYDZIEŃ/WEEK/WOCHE

PN/MO/MO

WT/TUE/DI

ŚR/WED/MITT

CZ/THU/DON

PT/FRI/FRE

SO/SAT/SAM

ND/SUN/SON

9

1

Popielec  
Aschermittwoch

2

3

4

5

10

6

7

8

Dzień Kobiet  
Frauentag

9

10

11

12

11

13

14

15

16

17

18

19

12

20

21

22

23

24

25

26

Zmiana czasu z zimowego na letni  
Sommerzeit

13

27

28

29

30

31

2017

FAZY KSIĘZYCA

- 5.III - I KWADRA      ● 20.III - III KWADRA
- 12.III - PEŁNIA      ● 28.III - NÓW

CUKIER  
ZUCKER

500 gram

CUKIERKI  
SÜßIGKEITEN

1000 gram

CZEKOLADA  
SCHOKOLADE

450 gram

KASZA  
GRAUPEN

500 gram

[www.silesia.agro.pl](http://www.silesia.agro.pl)

[www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow](https://www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow)

April

**Kwiecień**

April





TYDZIEŃ/WEEK/WOCHE

PN/MO/MO

WT/TUE/DI

ŚR/WED/MITT

CZ/THU/DON

PT/FRI/FRE

SO/SAT/SAM

ND/SUN/SON

13

14

15

16

17

3

10

17

Pen. Wielkanocny  
Ostermontag

24

4

11

18

25

5

12

19

26

6

13

Wielki Czwartek  
Gründonnerstag

20

27

7

14

Wielki Piątek  
Karfreitag

21

28

1

Prima aprilis  
Aprilscherz

8

15

Wielka Sobota  
Karsamstag

22

29

2

9

Niedziela Palmowa  
Palmsonntag

16

Wielkanoc  
Ostern

23

30

2017

FAZY KSIĘŻYCA

- 3.IV - I KWADRA      ● 19.IV - III KWADRA
- 11.IV - PEŁNIA      ● 26.IV - NÓW

MLEKO  
MILCH

2 litry

PROSZEK  
PULVER

1000 gram

TŁUSZCZE  
FETTE

500 gram

PRODUKTY  
ZBOZOWE  
GETREIDEPRODUKTE

500 gram

[www.silesia.agro.pl](http://www.silesia.agro.pl)

[www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow](https://www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow)

Mai

**Maj**

May



TYDZIEŃ/WEEK/WOCHE

PN/MO/MO

WT/TUE/DI

ŚR/WED/MITT

CZ/THU/DON

PT/FRI/FRE

SO/SAT/SAM

ND/SUN/SON

18

1

Święto Pracy  
Maifeiertag

2

3

Święto Konstytucji  
3 Maja  
Polnischer  
Verfassungstag

4

5

6

7

19

8

9

10

11

12

13

14

20

15

16

17

18

19

20

21

21

22

23

24

25

26

Dzień Matki  
Muttertag

27

28

Wniebowstąpienie  
Christi Himmelfahrt

22

29

30

31

2017

FAZY KSIĘZYCA

- 3.V - I KWADRA      ● 19.V - III KWADRA
- 10.V - PEŁNIA      ● 25.V - NÓW

MIĘSO  
FLEISCH  
1000 gram

MASŁO  
BUTTER  
500 gram

KASZA  
GRAUPEN  
150 gram

RYŻ  
REIS  
400 gram

[www.silesia.agro.pl](http://www.silesia.agro.pl)

[www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow](https://www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow)

Juni

Czerwiec

June



TYDZIEŃ/WEEK/WOCHE

PN/MO/MO

WT/TUE/DI

ŚR/WED/MITT

CZ/THU/DON

PT/FRI/FRE

SO/SAT/SAM

ND/SUN/SON

22

23

24

25

26

5

12

19

26

6

13

20

27

7

14

21

28

1

Dzień Dziecka  
Kindertag

8

15

Boże Ciało  
Fronleicham

22

29

2

9

16

23

Dzień Ojca  
Vatertag

30

3

10

17

24

4

Zielone Świątki  
Pfinstgen

11

18

25

2017

FAZY KSIĘZYCA

- 1.VI - I KWADRA      ● 17.VI - III KWADRA
- 9.VI - PEŁNIA      ● 24.VI - NÓW

MYDŁO  
SEIFE

5 kostek

PROSZEK  
PULVER

1000 gram

CUKIERKI  
SÜßIGKEITEN

500 gram

CZEKOLADA  
SCHOKOLADE

400 gram

[www.silesia.agro.pl](http://www.silesia.agro.pl)

[www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow](https://www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow)

Juli

Lipiec

July



TYDZIEŃ/WEEK/WOCHE

PN/MO/MO

WT/TUE/DI

ŚR/WED/MITT

CZ/THU/DON

PT/FRI/FRE

SO/SAT/SAM

ND/SUN/SON

26

27

28

29

30

31

3

10

17

24

31

4

11

18

25

5

12

19

26

6

13

20

27

7

14

21

28

1

8

15

22

29

2

9

16

23

30

FAZY KSIĘZYCA

☉ 1.VII / 30.VII  
I KWADRA

☉ 16.VII - III KWADRA

☉ 9.VII - PEŁNIA

☉ 23.VII - NÓW

2017

[www.silesia.agro.pl](http://www.silesia.agro.pl)

[www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow](https://www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow)

August

Sierpień

August





TYDZIEŃ/WEEK/WOCHE

PN/MO/MO

WT/TUE/DI

ŚR/WED/MITT

CZ/THU/DON

PT/FRI/FRE

SO/SAT/SAM

ND/SUN/SON

31

1

2

3

4

5

6

32

7

8

9

10

11

12

13

33

14

15

16

17

18

19

20

Wniebowzięcie NMP  
Maria Himmelfahrt

34

21

22

23

24

25

26

27

35

28

29

30

31

2017

FAZY KSIĘZYCA

- 29.VIII - I KWADRA ● 21.VIII III KWADRA
- 7.VIII - PEENIA ○ 15.VIII - NÓW

MĄKA  
MEHL

1000 gram

KASZA  
GRAUPEN

500 gram

PRODUKTY  
ZBOŻOWE  
GETREIDEPRODUKTE

1000 gram

RYŻ  
REIS

1500 gram

[www.silesia.agro.pl](http://www.silesia.agro.pl)

[www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow](https://www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow)

September

Wrzesień

September



TYDZIEŃ/WEEK/WOCHE

PN/MO/MO

WT/TUE/DI

ŚR/WED/MITT

CZ/THU/DON

PT/FRI/FRE

SO/SAT/SAM

ND/SUN/SON

35

36

37

38

39

4

11

18

25

5

12

19

26

6

13

20

27

7

14

21

28

1

8

15

22

29

2

9

16

23

30

3

10

17

24

2017

FAZY KSIĘZYCA

- 28.IX - I KWADRA
- 20.IX - III KWADRA
- 6.IX - PEŁNIA
- 13.IX - NÓW

MLEKO  
MILCH

2 litry

MASŁO  
BUTTER

500 gram

TŁUSZCZE  
FETTE

500 gram

MIĘSO  
FLEISCH

2000 gram

[www.silesia.agro.pl](http://www.silesia.agro.pl)

[www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow](https://www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow)

Oktober

Październik

October



TYDZIEŃ/WEEK/WOCHE

PN/MO/MO

WT/TUE/DI

ŚR/WED/MITT

CZ/THU/DON

PT/FRI/FRE

SO/SAT/SAM

ND/SUN/SON

39

40

41

42

43

44

2

9

16

23

30

3

10

17

24

31

4

11

18

25

5

12

19

26

6

13

20

27

7

14

21

28

1

8

15

22

29

Zmiana czasu z letniego na zimowy  
Winterzeit

FAZY KSIĘZYCA

- 28.X - I KWADRA    ● 19.X - III KWADRA
- 5.X - PEŁNIA      ● 12.X - NÓW

2017

[www.silesia.agro.pl](http://www.silesia.agro.pl)

[www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow](https://www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow)

November

Listopad

November



TYDZIEŃ/WEEK/WOCHE

PN/MO/MO

WT/TUE/DI

ŚR/WED/MITT

CZ/THU/DON

PT/FRI/FRE

SO/SAT/SAM

ND/SUN/SON

44

1

Wszystkich Świętych  
Allerheiligen

2

Dzień Zaduszny  
Allerseelen

3

4

5

45

6

7

8

9

10

11

Święto  
Niepodległości  
Unabhängigkeitstag

12

46

13

14

15

16

17

18

19

47

20

21

22

23

24

25

26

48

27

28

29

30

2017

FAZY KSIĘZYCA

- 26.XI - I KWADRA    ● 18.XI - III KWADRA
- 4.XI - PEŁNIA       ● 10.XI - NÓW

MYDŁO  
SEIFE

1 kostka

PROSZEK  
PULVER

1000 gram

PRODUKTY  
ZBOZOWE  
GETREIDEPRODUKTE

2000 gram

TŁUSZCZE  
FETTE

1000 gram

[www.silesia.agro.pl](http://www.silesia.agro.pl)

[www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow](https://www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow)

Dezember

Grudzień

December





TYDZIEŃ/WEEK/WOCHE

PN/MO/MO

WT/TUE/DI

ŚR/WED/MITT

CZ/THU/DON

PT/FRI/FRE

SO/SAT/SAM

ND/SUN/SON

48

49

50

51

52

4

11

18

25

Boże Narodzenie  
Weihnachten

5

12

19

26

II Dzień świąt  
Weihnachtsfeiertag

6

Mikołaj  
Nikolaus

13

20

27

7

14

21

28

1

8

15

22

29

2

9

16

23

30

3

10

17

24

Wigilia Bożego Narodzenia  
Heiligabend

31

Sylwester  
Silvester

2017

FAZY KSIĘZYCA

- 26.XII - I KWADRA ● 18.XII - III KWADRA
- 3.XII - PEŁNIA ○ 10.XII - NÓW

KARP  
KARPFEN  
2000 gram

CUKIER  
ZUCKER  
3000 gram

CUKIERKI  
SÜßIGKEITEN  
1500 gram

CZEKOLADA  
SCHOKOLADE  
1000 gram

[www.silesia.agro.pl](http://www.silesia.agro.pl)

[www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow](https://www.facebook.com/ZwiazekSlaskichRolnikow)

